

**PÄÄTÖSASIAKIRJA**

EUROOPAN YHTEISÖN

ja


ISRAELIN VALTION

täysivaltaiset edustajat,

jotka kokoontuvat Brysselissä kuudentenatoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattaseitsemän allekirjoit-  
taakseen Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen tieteellisestä ja teknisestä yhteistyöstä,  
ovat antaneet seuraavan yhteisen julistuksen:

Osapuolten yhteinen julistus tiiviistä vuoropuhelusta EY:n perustamissopimuksen 169 ja 171 artiklaan  
perustuvien uusien järjestelyjen luomiseksi.

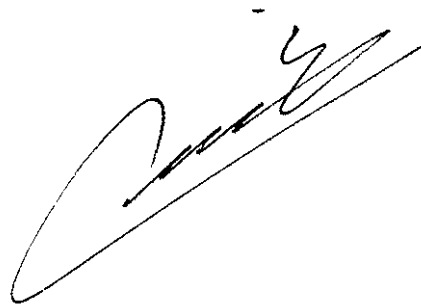
За Европейската общност  
 Por la Comunidad Europea  
 Za Evropské společenství  
 For Det Europæiske Fællesskab  
 Für die Europäische Gemeinschaft  
 Euroopa Ühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
 For the European Community  
 Pour la Communauté européenne  
 Per la Comunità europea  
 Eiropas Kopienas vārdā  
 Europos bendrijos vardu  
 Az Európai Közösség részéről  
 Għall-Komunità Ewropea  
 Voor de Europese Gemeenschap  
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
 Pela Comunidade Europeia  
 Pentru Comunitatea Europeană  
 Za Európske spoločenstvo  
 Za Evropsko skupnost  
 Euroopan yhteisön puolesta  
 För Europeiska gemenskapen  
 Европа Шериктештиги үчүн  
 За Европейское Сообщество



Jean-Pol

בשם הקהילה האירופית

За държавата Израел  
 Por el Estado de Israel  
 Za Stát Izrael  
 For Staten Israel  
 Für den Staat Israel  
 Iisraeli Riigi nimel  
 Για το Κράτος του Ισραήλ  
 For the State of Israel  
 Pour l'État d'Israël  
 Per lo Stato di Israele  
 Izraēlas Valsts vārdā  
 Izraelio Valstybės vardu  
 Izrael Állam részéről  
 Għall-Istat ta' l-Iżrael  
 Voor de Staat Israël  
 W imieniu Państwa Izrael  
 Pelo Estado de Israel  
 Pentru Statul Israel  
 Za Izraelský štát  
 Za državo Izrael  
 Israelin valtion puolesta  
 För Staten Israel



בשם מדינת ישראל

**Osapuolten yhteinen julistus tiiviistä vuoropuhelusta EY:n****PERUSTAMISSOPIMUKSEN****169 ja 171 artiklan täytäntöön panevien uusien järjestelyjen luomiseksi**

Osapuolet julistavat, että tämän sopimuksen liitteessä I olevan I jakson 1 kohdan asianmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi Israelille ilmoitetaan hyvissä ajoin ja tarvittavassa laajuudessa valmistelutöistä, jotka koskevat EY:n seitsemännen puiteohjelman yhteydessä täytäntöön pantavaan EY:n perustamissopimuksen 169 ja/tai 171 artiklaan perustuvia järjestelyjä.

---